

ZMLUVA O DIELO
A
LICENČNÁ ZMLUVA
Č. 20/02/2019

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a § 65 a nasl. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona

Článok I.
Účastníci zmluvy

1. Objednávateľ: Technická inšpekcia, a.s.
Sídlo: Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
V mene ktorého koná: Ing. Dušan Perniš, predseda predstavenstva
IČO: 36 653 004
DIČ:
Banka:
Číslo účtu:

/ďalej len ako "objednávateľ"/

2. Zhotoviteľ: Kreativ gang s.r.o.
Sídlo: Hlboká cesta 42, 010 01 Žilina
V mene ktorého koná: Tomáš Leiblinger, konateľ
IČO: 46340483
DIČ:
Banka:
Číslo účtu:

/ďalej len ako "zhotoviteľ"/

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vytvoriť pre Objednávateľa dielo: **Úprava loga a grafická príprava ďalších podkladov (ďalej len dielo)** za podmienok určených v tejto zmluve a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za vytvorené dielo dohodnutú cenu a riadne vytvorené dielo prevziať.
2. Dielom pre účely tejto zmluvy sa rozumie:
 - a) Redizajn loga - 700 € bez DPH
 - b) Hlavičkový papier - 120 € bez DPH
 - c) Chránené tlačivo - 170 € bez DPH
 - d) Vizitky- 130 € bez DPH
 - e) Leták 25 rokov - 190 € bez DPH
 - f) Leták A5 SJ / AJ - 120 bez DPH
 - g) Brožúra 15 strán - 670 € bez DPH
 - h) Banner na web - 70 € bez DPH
 - i) Podpis do emailov - 280 € bez DPH
 - j) Vypracovaným materiálom bude účtovaná suma za account manažera - 960 € bez DPH podľa cenovej ponuky zo dňa 20. 2. 2019, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III. Miesto a termín plnenia

1. Zhotoviteľ vytvorí dielo v sídle Zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dielo Objednávateľovi v elektronickej podobe prostredníctvom emailu.
3. Zhotoviteľ vytvorí dielo podľa dojednaných podmienok v tejto zmluve v nasledovných termínoch:
 - a) Redizajn loga - 15. 2. 2019
 - b) Hlavičkový papier - 28. 2. 2019
 - c) Chránené tlačivo - 28. 2. 2019
 - d) Vizitky - 28. 2. 2019
 - e) Podpis do emailov - 8. 3. 2019
 - f) Leták - 31. 3. 2019
 - g) Leták A5 SJ / AJ – 31.3.2019
 - h) Brožúra 15 strán – 31.3.2019
 - i) Banner na web - 31.3.2019
4. Termín vytvorenia diela je možné predĺžiť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán na základe dodatku k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zásahu vyššej moci, ktorá čiastočne alebo úplne zamedzí splnenie záväzkov jednej alebo druhej strany, sa termín záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy predlžuje o dobu trvania vyššej moci. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa okamžite informovať o výskyte udalosti vyššej moci a spolu konzultovať jej vzájomné riešenie. Udalosť vyššej moci znamená pre účely tejto zmluvy udalosť, ktorá nastala z dôvodu, na ktorý nemá príslušná zmluvná strana žiadny vplyv. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením svojho záväzku podľa tejto zmluvy, ak ho nemôže plniť v dôsledku omeškania Objednávateľa.
6. Ak Objednávateľ vznesie požiadavky na úpravu, zmenu alebo doplnenie diela, ktoré neboli dohodnuté v rámci vytvorenia diela pri uzavretí tejto zmluvy, budú tieto požiadavky zo strany Zhotoviteľa realizované výlučne len na základe dohody zmluvných strán uzavretej formou písomného dodatku k tejto zmluve, v čase a za osobitnú cenu, ktoré budú stanovené v príslušnom dodatku k tejto zmluve. V tomto prípade je Objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu požiadať Zhotoviteľa o vypracovanie kalkulácie, v ktorej Zhotoviteľ uvedie potrebné časové a finančné náklady na zmenu a jej vplyv na termín odovzdania diela Objednávateľovi. Cena naviac prác poskytnutých Zhotoviteľom Objednávateľovi na základe príslušného dodatku k tejto zmluve bude Zhotoviteľom fakturovaná samostatne.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať Objednávateľovi dielo vo forme:
 - logo: vektorové a bitmapové súbory - .ai, .png
 - podpis: otvorené dáta pripravené pre nasadenie do emailového klienta
 - hlavičkový papier, chránené tlačivo, vizitka, leták 25 rokov, leták SJ / AJ, brožúra - tlačové dáta PDF

- banner na web - bitmapový obrázok .jpg / .png

8. Objednávateľ sa zaväzuje prebrať vytvorené dielo do 5 pracovných dní od doručenia písomného oznámenia Zhotoviteľa o ukončení diela. V prípade, ak Objednávateľ nepreberie vytvorené dielo do 14 pracovných dní od doručenia oznámenia Zhotoviteľom, považuje sa dielo uplynutím 14 pracovných dní za odovzdané a prevzaté.

9. Objednávateľ je povinný bezodkladne po prevzatí diela od Zhotoviteľa oboznámiť sa s vytvorením diela a skontrolovať jeho obsah, rozsah a kvalitu, Prípadné zistené nedostatky, vady alebo nedorobky je Objednávateľ povinný oznámiť Zhotoviteľovi bezodkladne po ich zistení, najneskôr však do 5 pracovných dní odo dňa prevzatia diela od Zhotoviteľa.

10. Zhotoviteľ Objednávateľom dôvodne vznesené a Zhotoviteľom riadne uznané nedostatky, vady alebo nedorobky Zhotoviteľ odstráni do 5 pracovných dní odo dňa písomného oznámenia Objednávateľa. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady/škody spôsobené nesprávnym používaním diela zo strany Objednávateľa.

11. Prevzatie vytvoreného diela v požadovanej kvalite potvrdí Objednávateľ podpisom odovzdávacieho protokolu.

Článok IV. Cena diela

1. Cena za dielo je určená dohodou zmluvných strán v celkovej výške 3410 EUR bez DPH. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností nárok Zhotoviteľa na cenu za dielo vzniká realizáciou predmetného plnenia t.j. jeho riadnym dokončením a odovzdaním Objednávateľovi.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak sa Objednávateľ dostane s úhradou odmeny uvedenej v bode 1 tohto článku do omeškania, je povinný spolu s dlžnou sumou uhradiť Zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania, čím nie je dotknuté právo Zhotoviteľa na náhradu škody.

3. Vlastníkom diela je až do úplného zaplatenia ceny za dielo Zhotoviteľ. Majetkové práva na dielo prechádzajú na Objednávateľa dňom prevzatia diela v súlade s článkom III tejto zmluvy.

V. Povinnosti Zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného dokladu informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť predmet tejto zmluvy, t.j. vytvorenie diela a jeho odovzdanie Objednávateľovi. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri vytváraní diela v súlade s touto zmluvou s odbornou starostlivosťou tak, aby dielo bolo riadne a včas vykonané, v súlade s technickými normami vzťahujúcimi sa na dielo. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vytvoriť tak, aby bolo funkčné a použiteľné na predpokladaný účel. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať spôsob realizácie diela

Zhotoviteľom.

3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má všetky potrebné licencie a povolenia, ktoré sú nevyhnutné na zhotovenie diela.

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať Objednávateľa o stave realizácie diela.

VI. Povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi pri vytváraní diela nevyhnutnú potrebnú súčinnosť, ako aj aktívnu spoluprácu vrátane poskytnutia všetkých podkladov, materiálov a informácií potrebných pre vytvorenie diela.

2. V prípade nedodržania povinnosti zo strany Objednávateľa uvedenej v bode 1 tohto článku je Zhotoviteľ oprávnený od tejto zmluvy okamžite odstúpiť. V prípade odstúpenia Zhotoviteľa od zmluvy zavinením objednávateľa, vzniká Zhotoviteľovi nárok na vyúčtovanie ceny diela za tú časť diela, ktoré bolo zrealizované do okamihu odstúpenia od zmluvy.

3. Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú cenu diela uvedenú v článku IV tejto zmluvy a vytvorené dielo riadne prevziať.

4. Objednávateľ je povinný zabezpečiť odbornú spôsobilosť jeho zamestnancov, ktorí budú dielo používať.

VII. Licencia

1. Dielo, ktoré je vytvorené na základe tejto zmluvy je dielom v zmysle Autorského zákona č. 185/2015 Z. z., ku ktorému majetkové práva vykonáva Zhotoviteľ.

2. Zhotoviteľ v súlade s ust. § 65 a nasl. Autorského zákona bezodplatne udeľuje Objednávateľovi vecne, miestne a časovo neobmedzenú, výhradnú, trvalú a bez osobitného súhlasu Zhotoviteľa prevoditeľnú licenciu, obsahom ktorej je nerušené a neobmedzené použitie vytvoreného diela akýmkoľvek spôsobom známym v čase uzatvorenia tejto zmluvy počnúc dňom riadneho odovzdania dokončeného diela.

3. Objednávateľ na základe licencie, platne nadobudnutej podľa bodu 2 tohto článku zmluvy je oprávnený bez obmedzenia a bez dodatočného predchádzajúceho osobitného súhlasu Zhotoviteľa uplatňovať majetkové práva k vytvorenému dielu, ako aj iné práva duševného vlastníctva k dielu, v dôsledku čoho je Objednávateľ oprávnený všetky práva duševného vlastníctva nerušene aplikovať a používať.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že úplným zaplatením ceny za dielo podľa článku IV tejto zmluvy je nárok Zhotoviteľa ako autora diela na odmenu vysporiadaný.

5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že cena za poskytnutie licencie je zahrnutá v cene diela v zmysle článku IV tejto zmluvy.

VIII. Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva zaniká riadnym ukončením a odovzdaním diela zhotoviteľom objednávateľovi a úplným zaplatením ceny diela podľa ustanovení tejto zmluvy objednávateľom zhotoviteľovi s výnimkou ustanovení o licencií (licenčná zmluva), ktoré ostávajú v platnosti po celú dobu trvania majetkových práv k dielu vytvorenému na základe tejto zmluvy. Zmluvné strany môžu ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí byť v ňom uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Akékoľvek skončenie, zánik zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie akýchkoľvek sankcií vyplývajúcich z tejto zmluvy ako aj nároku zhotoviteľa na zaplatenie ceny za dotedy vytvorené a riadne odovzdané dielo.

IX. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná komunikácia podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa bude doručovať doporučenou poštou, formou e-mailu.
2. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti.

X. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať úplnú a časovo neobmedzenú mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré si navzájom poskytnú v rámci plnenia tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenia predmetu tejto zmluvy.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán sú v zmluve priamo upravené a riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

6. Zmluvné strany dávajú súhlas so spracovaním osobných údajov v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

7. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po 1 rovnopise.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
1/ Cenová ponuka zo dňa 20. 2. 2019

V Žiline dňa

V Bratislave, dňa.....

Zhotoviteľ

Objednávateľ

.....
Kreativ gang s.r.o.
Tomáš Leiblinger
konateľ

.....
Technická inšpekcia, a.s.
Ing. Dušan Perniš
predseda predstavenstva

Odovzdávací protokol

1. Objednávateľ:

Sídlo:

V mene ktorého koná:

IČO:

DIČ:

Banka:

Číslo účtu:

/ďalej len ako "objednávateľ"/

2. Zhotoviteľ:

Sídlo:

V mene ktorého koná:

IČO:

DIČ:

Banka:

Číslo účtu:

/ďalej len ako "zhotoviteľ"/

Predmet odovzdania

Týmto potvrdzujem, že jednotlivé body v predmete dodávky boli riadne vykonané čím bol predmet dodávky splnený a vytvorené dielo preberám bez výhrad.

V dňa.....

.....

Zhotoviteľ

.....

Objednávateľ



Podnikateľská spoločnosť

Popis služby	Objem	Jednotka	Podmienky	Cena
Redizajn loga - zmodernizovanie existujúceho loga	700	balík	Redizajn loga vyžadujúceho zo strany klienta. Logo sa bude držať základných prvkov starého loga - iniciály TI a textu krivku. Logo bude dodané v rôznych verzách - farebné, čierna, biela; vo formátoch png a j. pdf.	700
Hravkový papier	120	1	Grafický návrh hravkového papiera vyžadujúceho z návrhu loga a zadania klienta. V cene sú okrem návrhu dve kóla na pripomienky.	120
Charované tlačivo	170	balík	Grafický návrh ústriedenia tlačiva vychádzajúceho z návrhu loga. Súčasťou je návrh nového označovania aj pravidelného vzoru vnútri papiera. V cene sú dve kóla na pripomienky.	170
Vizitky	130	1	Suma za výrobu grafiku vizitky vrátane dvoch kóli pripomienok. V prípade nedoručenia pri rôznej mase a kontraktnej kópie sa hradí dodatočná suma ktorou sa základná odhodená hodnota.	130
Account manager	40	12	Riadenie práce, komunikácia s klientom, odovzdanie výstupov.	480
Leták 25 rokov	190	balík	Grafická príprava letáku na základne podkladov a textov, ktoré si dodá klient. V cene sú dve kóla na pripomienky.	190
Leták A5 SJ / A1	120	balík	Grafická príprava letáku na základne podkladov a textov, ktoré si dodá klient. V cene sú dve kóla na pripomienky. Akákoľvek kópia do anglického jazyka z	120
Brožúra	670	balík	Grafická príprava brožúry na základe podkladov a textov, ktoré si dodá klient. V cene sú dve kóla na pripomienky.	670
Banner na web	70	1	Grafický návrh banneru na domovku stránky. V cene sú dve kóla na pripomienky.	70
Popis do exanilov	280	1	Grafický návrh podpisov spolu s ich usporiadaním. Cena je za úvodný návrh podpisu spolu s otvorenou kópiou pripomienok. Nasledná úprava podpisov pre tisk je na úhradu. Ústriedie sa bude účtovať podľa spotrebovaných hodín.	280
Account manager	40	12	Riadenie práce, komunikácia s klientom, odovzdanie výstupov.	480